



Bedienungsanleitung

casalux[💡]

LED-WAND- UND DECKENLEUCHE



Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung. Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.

Ihr Hofer-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer-Serviceportal unter www.hofer-service.at.

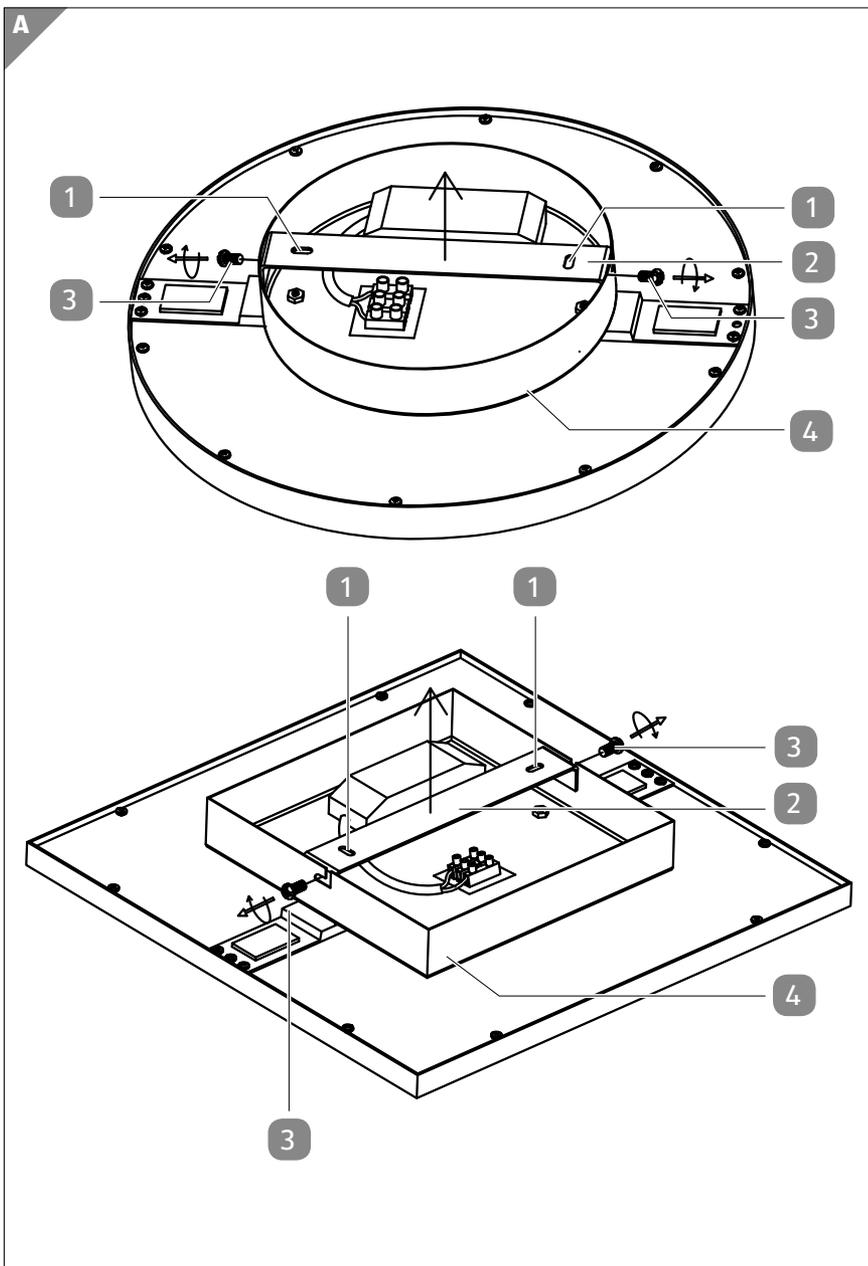


Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

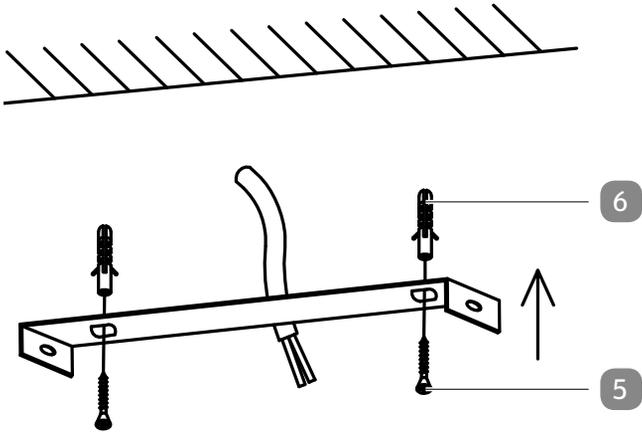
Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	4
Komponenten	7
Komponenten	7
Allgemeines	8
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
Zeichenerklärung.....	8
Sicherheit	11
Hinweiserklärung.....	11
Allgemeine Sicherheitshinweise	11
Erstinbetriebnahme	14
Leuchte und Lieferumfang prüfen	14
Montage	15
Montageort finden	15
Leuchte montieren.....	15
Bedienung	17
Reinigung	18
Technische Daten	18
Konformitätserklärung	19
Entsorgung	19
Verpackung entsorgen.....	19
Leuchte entsorgen	19

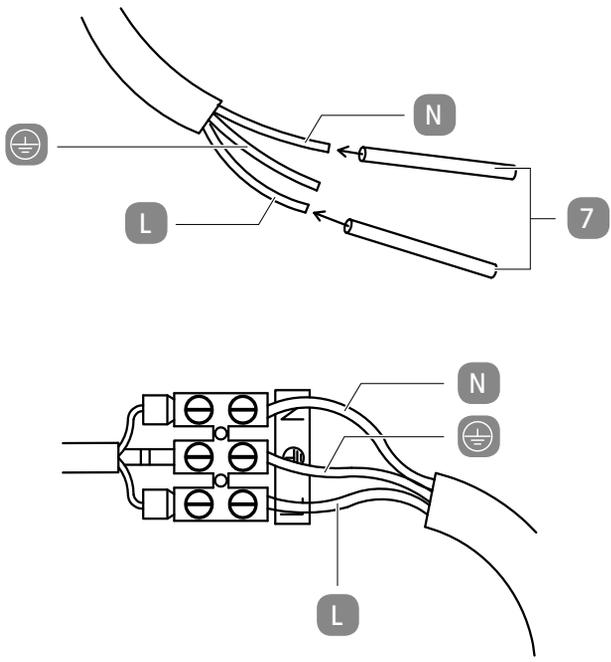
Lieferumfang

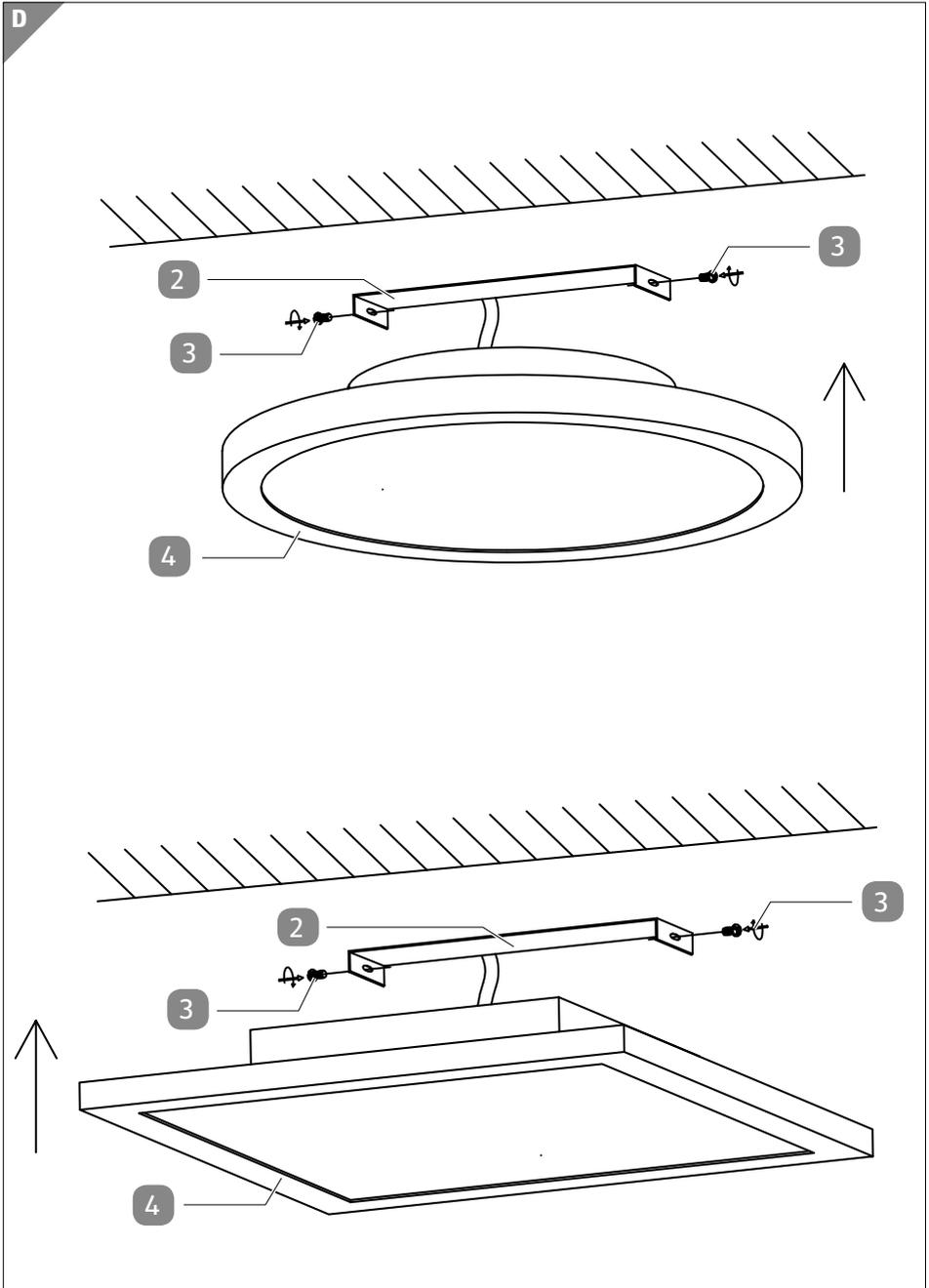


B



C





Komponenten

- 1 Montagelöcher, 2×
- 2 Halterung
- 3 Befestigungsschraube (an der Halterung vormontiert), 2×
- 4 Gehäuse
- 5 Schraube, 2× (Montagematerial)
- 6 Dübel, 2× (Montagematerial)
- 7 Schutzschlauch, 2×

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser LED-Wand- und Deckenleuchte (im Folgenden nur „Leuchte“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Montage und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Leuchte einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Leuchte führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Leuchte an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Leuchte ist ausschließlich zur festen Installation und Beleuchtung in Innenräumen konzipiert. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Leuchte nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Leuchte ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Leuchte oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bestätigt: Die Leuchte ist mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform und bei bestimmungsgemäßem und vorhersehbarem Gebrauch sicher.



Dieses Symbol kennzeichnet die Schutzklasse II.



Nicht geeignet für externe Dimmer.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte sind nur für die Verwendung im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte sind mit einem kurzschlussfesten Sicherheitstransformator ausgestattet.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte sind mit einem unabhängigen elektronischen Transformator ausgestattet.



Dimmbar in 4 Stufen (100%/50%/25%/10%) über integrierten Dimmer.



Es ist ein LED-Modul in der Leuchte verbaut. 1 × 17W (fest verbaut)



Watt (Wirkleistung)



Lichtstrom



Farbtemperatur

IP20

IP gibt den Schutzgrad an. (Diese Leuchte besitzt den Schutzgrad “IP20” und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.)



Schutzleiter



LED-Lebensdauer



Schaltzyklen



Wechselstrom
(Strom- und Spannungsart)

R_a

Farbwiedergabeindex



Abmessungen

V ~

Volt (Wechselspannung)

V = = =

Volt (Gleichspannung)

A

Ampere

mA

Milliampere

Hz

Hertz (Frequenz)



Eingangsleistung



Ausgangsleistung

ta

Umgebungstemperatur

tc

Referenztemperatur Punkt

SELV

Kleinspannung

Sicherheit

Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Bei der Installation dieser Leuchte handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung; sie muss daher von einer autorisierten Fachkraft nach den länderspezifischen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden.
- Schließen Sie die Leuchte nur an, wenn die Netzspannung in Ihrem Haushalt mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Nehmen Sie die Leuchte bei erkennbarem Defekt umgehend außer Betrieb.
- Befestigen Sie die Leuchte nicht, wenn die Leuchte beschädigt ist.
- Öffnen oder manipulieren Sie niemals die Leuchte. Lassen Sie

Arbeiten an der Leuchte grundsätzlich durch eine Elektrofachkraft oder unseren Kundendienst durchführen.

- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Der Hersteller/Vertreiber dieser Leuchte übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die als Folge unsachgemäßer Montage/unsachgemäßen Gebrauchs entstehen.
- Überschreiten Sie nicht die angegebene Netzspannung.
- Schützen Sie die Leuchte vor Feuchtigkeit und halten Sie Wasser und andere Flüssigkeiten von der Leuchte fern.
- Halten Sie offenes Feuer und heiße Flächen von der Leuchte fern.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in die Leuchte hineinstecken.
- Drehen Sie vor Beginn der Installationsarbeiten sowie vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus. Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer die Spannungsfreiheit.
- Wenn eine Schutzabdeckung beschädigt ist, muss sie sofort durch ein Originalbauteil ersetzt werden. Wenden Sie sich dazu an den Kundenservice des Herstellers. Betreiben Sie die Leuchte nicht mit beschädigter Schutzabdeckung.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage der Leuchte keine Leitungen beschädigt werden.



Brandgefahr!.

Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann einen Brand verursachen.

- Betreiben Sie die Leuchte nicht mit einem externen Dimmer oder einem elektronischen Schalter.

- Decken Sie die Leuchte niemals mit wärmedämmenden oder anderen Materialien ab.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann zu Verletzungen führen.

- Kinder dürfen nicht mit der Leuchte spielen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und daran ersticken.
- Blicken Sie nicht direkt in das Licht der LEDs.



Verletzungsgefahr!

Das Licht der LEDs ist sehr hell und kann Ihre Augen verletzen, wenn Sie direkt hineinsehen.

- Schauen Sie nicht direkt in das Licht der LEDs.
- Betrachten Sie die LEDs während des Betriebs nicht mit einem optischen Instrument.



Verletzungsgefahr!

Die Verwendung einer defekte Leuchte kann zu Verletzungen führen.

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann zu Beschädigungen führen.

- Gehen Sie bei der Montage vorsichtig vor. Achten Sie darauf, die Leuchte nicht zu beschädigen.

Erstinbetriebnahme

Leuchte und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Leuchte schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
1. Nehmen Sie die Leuchte aus der Verpackung.
 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A–D**).
 3. Kontrollieren Sie, ob die Leuchte oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Leuchte nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Montage

Montageort finden

- Stellen Sie sicher, dass sich der Untergrund am gewünschten Montageort für die Anbringung der Leuchte eignet. Informieren Sie sich über das geeignete Montagematerial (Schrauben, Dübel).
- Montieren Sie die Leuchte an einem schmutz- und staubfreien Ort.

Leuchte montieren



Stromschlaggefahr!

Durch unsachgemäße Arbeiten an der Netzspannung können Sie sich und andere verletzen.

- Lassen Sie die Installation ausschließlich durch eine autorisierte Elektrofachkraft durchführen.
- Stellen Sie vor dem Bohren sicher, dass an der gewünschten Stelle keine Stromleitungen, Wasserleitungen oder Heizungsrohre verlaufen. Verwenden Sie dazu geeignete Prüfgeräte.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise der verwendeten Bohrmaschine.
- Beachten Sie, dass die Leuchte nicht zur Installation auf entflammbarem Untergrund geeignet ist. Die Leuchte erzeugt während des Betriebs Wärme.
- Führen Sie die Installation im spannungsfreien Zustand durch. Schalten Sie den Sicherungsautomaten des Stromkreises aus. Sichern Sie ihn (z. B. mit einem Warnschild) vor Wiedereinschalten.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Das erforderliche Montagematerial (Dübel, Schrauben) ist abhängig von der Art des Untergrundes. Wenn Sie die Leuchte unsachgemäß montieren, besteht Verletzungsgefahr.

- Verwenden Sie nur Montagematerial, das geeignet ist für den Untergrund, auf dem Sie die Leuchte montieren wollen.
- Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann zu Beschädigungen führen.

- Gehen Sie beim Ausrichten der Leuchte vorsichtig vor.
 1. Schalten Sie die Sicherung für den Leuchten-Anschluss aus.
 2. Lösen Sie die beiden vormontierten Befestigungsschrauben **3** leicht und nehmen Sie das Gehäuse **4** von der Halterung **2** ab (siehe **Abb. A** und **D**).
 3. Markieren Sie am gewünschten Montageort mithilfe der Montagelöcher **1** die Position der Bohrlöcher für die Halterung (siehe **Abb. B**).
 4. Stellen Sie sicher, dass sich keine Kabel oder Leitungen in diesem Bereich in der Decke oder Wand befinden.
 5. Bohren Sie die Bohrlöcher.
 6. Montieren Sie die Halterung mit Hilfe der beiliegenden Schrauben **5** und Dübel **6** oder anderem geeigneten Montagematerial.
 7. Führen Sie das externe Netzanschlusskabel durch die Schutzschläuche **7** (siehe **Abb. C**).
 8. Verbinden Sie nun den Schutzleiter (grüngelb) \oplus mit der im Gehäuse gekennzeichneten Erdungsklemme.
Achten Sie auch auf den farblichen Zusammenschluss der geschlossenen Leitungen:
 - stromführender Leiter (schwarz oder braun): L
 - Neutralleiter (blau): N
 9. Verbinden Sie das externe Netzanschlusskabel mittels Lüsterklemme.

10. Befestigen Sie die Leuchte an der Halterung.
Führen Sie dazu das Gehäuse über die zwei vormontierten Befestigungsschrauben an der Halterung (siehe **Abb. A** und **D**).
Das Gehäuse muss fest auf den Befestigungsschrauben sitzen.
 11. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben mithilfe eines Kreuzschlitz-Schraubendrehers fest.
 12. Schalten Sie die Sicherung für den Leuchten-Anschluss wieder ein.
- Die Leuchte ist nun betriebsbereit.

Bedienung

Durch einfaches An- und Ausschalten über den Wandschalter wird die Lichtleistung der Leuchte von 100 % auf 50 %, auf 25 % und auf 10 % ihrer Helligkeit abgesenkt. So kann die Lichtintensität den individuellen Bedürfnissen und den gewünschten Lichtstimmungen angepasst werden.

Nach längeren Aus-Phasen beginnt die Leuchte beim Einschalten wieder mit der hellsten Lichtstufe von 100 %.

Reinigung



Stromschlaggefahr!

Unschlagmäßiger Umgang mit der Leuchte kann zu Stromschlägen führen.

- Führen Sie jegliche Reinigungsarbeiten u. Ä. im spannungsfreien Zustand durch. Schalten Sie dafür den Sicherungsautomaten des Stromkreises aus und sichern Sie ihn (z. B. mit einem Warnschild) vor Wiedereinschalten.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unschlagmäßiger Umgang mit der Leuchte kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
 1. Schalten Sie die Leuchte und die Sicherung für den Leuchten-Anschluss aus.
 2. Wischen Sie die Leuchte mit einem weichen, trockenen und fussel-freien Tuch sauber.
 3. Schalten Sie die Sicherung wieder ein.

Technische Daten

Modell:	9A21901/9A21902/9A21903
Artikelnummer:	73088
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP20
Versorgungsspannung:	230 V~; 50 Hz
Leistungsaufnahme:	LED 20W

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Leuchte entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte die Leuchte einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



VERTRIEBEN DURCH:

HORSTMANN GMBH & CO. KG
HOPFENSTRASSE 1D
24114 KIEL
GERMANY

KUNDENDIENST

73088

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale**.

MODELL:
9A21901 / 9A21902 / 9A21903

01/2020

3
JAHRE
GARANTIE